

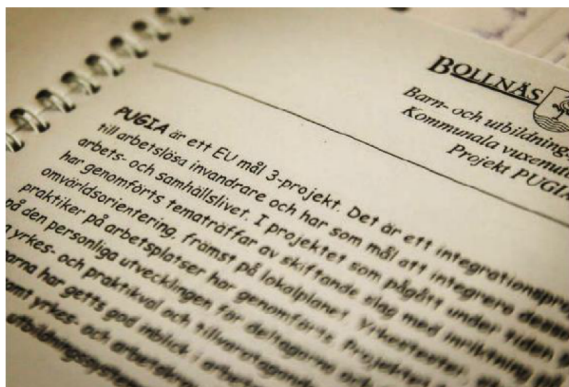


Ann-Kristin Eriksson och Anna-Britta Bugner startade projektet Pugia i slutet av 1990-talet.

FOTO: JOHAN BODELL



Ann-Kristin Eriksson använder än idag många av de metoder som hon var med och tog fram i projektet Pugia.



Pugia var ett EU-projekt som pågick i tre år innan det lades ner.

# Kvinnorna som var före sin tid

**BOLLNÄS** I slutet av 1990-talet arbetade Ann-Kristin Eriksson och Anna-Britta Bugner med att få nysvenskar att lära sig språket genom att arbeta i stället för att sitta i skolbänken. Då var det många som ifrågasatte deras metod och projektet lades ner – nu får de höra att de hade rätt.

I slutet av 90-talet arbetade Ann-Kristin Eriksson som lärare på SFI och kom då i kontakt med ett projekt där arbetslösa ungdomar

erbjöds praktik på arbetsplatser. Det här borde gå att applicera på hennes deltagare, tänkte hon.

– Jag mötte så många som hade arbetat i sina hemländer. För vissa var det svårt att sitta i skolbänken. Det var inte deras grej. De skulle lära sig mer av att vara i en miljö där de får använda språket rent praktiskt, berättar Ann-Kristin.

Hon kom i kontakt med Anna-Britta Bugner som då arbetade på Arbetsförmedlingen och projektet Pugia växte fram.

– Till en början var deltagarna skeptiska mot praktik. Det hade de kanske haft innan utan att det gav något. Vi gav praktiken ett syfte, säger Ann-Kristin.

– Vi bröt ny mark med projektet genom att lyssna mycket på deltagarna och anpassa studierna utifrån deras förutsättningar. Vissa hade varit här i flera år men aldrig fått frågan vad de gjort i sina hemländer, berättar Anna-Britta Bugner.

Både Ann-Kristin och Anna-Britta trodde att projektet skulle leva vidare och

att metoderna de arbetat fram skulle tas tillvara på. Men de fick inget gehör från beslutsfattarna.

– Man såg inte nyttan av det vi gjorde. Vi var för tidiga. Men vi gjorde en enorm skillnad för en massa människor, berättar Anna-Britta.

– Det var en riktig kallelse att få beskedet att projektet skulle läggas ner. I dag hade det nog varit annorlunda, berättar Ann-Kristin.

Ann-Kristin beskriver hur hon tagit med sig mycket av lärdomarna från projektet

i sitt fortsatta arbete på SFI.

– När min dotter var på en utbildning i höstas fick hon höra att ”på senare tid har forskning visat att det bästa sättet att lära sig svenska är genom att komma ut i arbetslivet”, precis det vi gjorde för 16 år sedan, berättar Ann-Kristin Eriksson.

– I dag låter det som en självklarhet men det var det inte då, berättar Anna-Britta Bugner.

Johan Bodell  
0278-275 00  
johan.bodell@mittmedia.se

## Svartsjuka-bråk ledde till slagsmål

**EDSBY** Två män träffades i Edsbyn för att ”göra upp om en kvinna”. Det påstod i alla fall den man som nu döms för att ha misshandlat den andre.

Enligt den åtalade mannen, som är i 50-årsåldern, hade mannen bestämt träff i Edsbyn för att göra upp. Målsägaren hade ett förhållande med en kvinna som tidigare varit tillsammans med den åtalade mannen.

Det slutade med en brottningsmatch i ett dike och sårskador i ansiktet samt ett knäckt näsben för målsägaren. Det hände den 24 augusti i år.

Nu döms mannen i 50-årsåldern för misshandeln. Han dömdes i maj för bland annat hot mot tjänsteman till skyddstillsyn och vård. Efter som målsägaren samtyckt till att göra upp bedöms straffvärdet vara lågt. Påföljden för misshandeln blir därför att den tidigare utdömda skyddstillsynen även ska avse det nya brottet.

Målsägarens begäran om skadestånd ogillas.

Emil Andersson

## Ambulanspersonal attackerades

**BOLLNÄS** Vid ett uppdrag på ett boende i Bollnäs blev ambulanspersonalen slagen i bakhuvudet av en aggressiv man på boendet.

Händelsen inträffade i mitten av november. Enligt en avvikelserapport till Region Gävleborg tog ambulanspersonalen hand om en patient när en annan boende plötsligt kom och slog en av ambulanspersonalen i bakhuvudet.

”Jag hann bli ordentligt rädd då jag inte uppfattade att han fanns bakom ryggen på mig. Jag hade kunnat bli allvarligt skadad av mannen”, skriver ambulanspersonalen i rapporten.

Personal på boendet brottades sedan ner den aggressiva mannen.

## Bollnäsbo döms för knarkbrott

**BOLLNÄS** En man i 55-årsåldern från Bollnäs hade 11,9 gram metamfetamin. Nu döms han för narkotikabrott.

Mannen erkände en del av innehavet, men påstod att en del av metamfetaminet som hittades på golvet i hans lägenhet inte tillhörde honom. I stället skulle en påverkad kompis ha tappat drogen när han var på besök.

Tingsrätten tror inte på förklaringen och dömer mannen till skyddstillsyn för narkotikabrott och ringa narkotikabrott.